

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ

ATF Dexron III / Mercon



1. Identyfikacja substancji/preparatu* chemicznej i przedsiębiorstwa

Nazwa produktu	ATF Dexron III / Mercon
Wzór chemiczny	Nie dotyczy.
Zastosowanie substancji / mieszaniny	Produkty konsumpcyjne: Mineral heat transmission oil.

Valvoline Europe
Division of Ashland Inc.
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht

Ashland Poland Sp. z o.o. (Importer)
Valvoline Polska
ul. Jutrzenki 75

02-230 Warszawa

Holandia

Polska

Tel. Nr: +31 78 6543 500

Tel. Nr: 0-22 334 40 50

Faks: +31 78 6543 531

Faks: 0-22 334 40 60

Telefon awaryjny +49 621 60-43333 (Niemcy)

Faks: +49 621 60-92664 (Niemcy)

2. Skład i informacja o składnikach

Substancja/Preparat Preparat

Nazwa składnika	Numer CAS	% wagowo	Numer EC	Klasyfikacja*
Olej bazowy; Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)	64742-65-0	80 - 95	265-169-7	Niedostępne.
Alkiloditiofosforany cynku	68649-42-3	5 - 10	272-028-3	Xi; R38, 41 N; R51/53
Fenol (substituted)	68025-37-6	5 - 10	268-192-0	R52/53
Polyolefin amide alkeneamine		0.5 - 2		R53
Diphenylamine	122-39-4	0.1 - 0.5	204-539-4	T; R23/24/25 R33 N; R50/53

*Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R

Uwaga: * Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

3. Identyfikacja zagrożeń

Preparat ten jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej 1999/45/EC z poprawkami.

Klasyfikacja

Substancja drażniąca

R36- Działa drażniąco na oczy.

R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

4. Pierwsza pomoc

Pierwsza pomoc

Wdychanie

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Zasięgnąć porady medycznej.

Spożycie

NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W razie połknięcia dużych ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą

Umyć mydłem i wodą. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

Kontakt z okiem

Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

Uwaga: Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Środki gaśnicze

MAŁY POŻAR: Użyć proszku gaśniczego lub CO₂.
DUŻY POŻAR: Używać zraszania wodą, mgły lub piany. Nie używać strumienia wody.

Szczególne ryzyko narażenia

Bez szczególnego niebezpieczeństwa.

Materiał szkodliwy dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tą substancją musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.

Niebezpieczne produkty rozkładu termicznego

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO₂) i woda, tlenki azotu (NO, NO₂...), tlenki siarki (SO₂, SO₃...), fosforany. Niektóre tlenki metali.

Ochrona strażaków

Strażacy powinni nosić aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalną odzież (pełną odzież ochronną).

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków

Nie dotyczy.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Osobiste środki ostrożności

Okulary chroniące przed rozpryskiem. Pełny ubiór ochronny. Buty (wysokie). Rękawice.

Zabezpieczenia środowiskowe

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

Metody usuwania

Jeżeli personel ratunkowy jest niedostępny, należy zebrać rozlany materiał. W przypadku niewielkiego rozlania, należy dodać substancję absorbującą (przy braku odpowiedniej substancji można użyć piasku), zebrać materiał i umieścić w szczelnym pojemniku, przeznaczonym do usunięcia. Jeżeli rozlana substancja zajmuje duży obszar, należy zabezpieczyć go wałem ochronnym, aby zapobiec przedostawaniu się rozlanej substancji do zbiorników wodnych i wód. Umieścić rozlany materiał w pojemniku nadającym się do likwidacji.

Uwaga: Patrz Sekcja 8 - osobiste wyposażenie ochronne, oraz Sekcja 13 - usuwanie odpadków.

7. Postępowanie z substancją/preparatem* i jej/jego* magazynowanie

Posługiwanie się

Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Opróżnione pojemniki grożą pożarem, usunąć pozostałości pod okapem wyciągowym. Uziemić całe wyposażenie zawierające ten materiał. Nie wdychać gazu, dymów, pary/par lub mgły. W przypadku spożycia, należy natychmiast zwrócić się po pomoc medyczną i pokazać pojemnik lub etykietę.

Przechowywanie

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemnik należy przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu.

Materiał opakowaniowy

Zaleca się

Stosować oryginalny pojemnik.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Nazwa składnika

Olej bazowy; Destylaty ciężkie parafinowe z odparafinowania rozpuszczalnikowego (ropa naftowa)

Limity ekspozycji zawodowej

STEL: 10 mg/m³ 15 minut (minuty). Postać: Mgła
TWA: 5 mg/m³ 8 godzin. Postać: Mgła

Kontrole ekspozycji

Środki inżynierskie

Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich granicznych wartości. Upewnić się, że miejsce do mycia oczu i prysznice znajdują się w pobliżu stanowiska pracy.

Środki zachowania higieny

Po pracy ze związkami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu/toalety oraz przed pójściem spać, Należy Myć ręce.

Ochrona dróg oddechowych

Nie oddychać parami lub mgłą (vapour/spray; when handling hot material).

Ochrona rąk

Rękawice nieprzepuszczalne.

Ochrona oczu

Okulary chroniące przed rozpryskiem.

Ochrona skóry

Fartuch.

9. Właściwości fizykochemiczne

Stan fizyczny

Ciecz.

Kolor

Czerwony. (Ciemny.)

Zapach

Charakterystyczny. (Łagodny.)

Temperatura wrzenia

>150°C (302°F)

Temperatura topnienia

Niedostępne.

Gęstość względna

0.89 g/cm³ (15.6°C / 60.1°F)

pH

Nie dotyczy.

Temperatura zapłonu

Tygiel otwarty: 212°C (413.6°F) (Cleveland.).

Limity eksplozji

Niedostępne.

Rozpuszczalność

Nierozpuszczalny w zimnej wodzie.

Lepkość

Kinetyczny: >70 cSt
Kinetyczny (40C): 61 cSt

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność

Produkt jest trwały.

Warunki, których należy unikać

Niedostępne.

Materiały, których należy unikać

Lekko reagujące i reagujące z silnymi utleniaczami.

Niebezpieczne produkty rozkładu

Produkty te, to tlenki węgla (CO, CO₂) i woda, tlenki azotu (NO, NO₂...), tlenki siarki (SO₂, SO₃...), fosforany. Niektóre tlenki metali.

11. Informacje toksykologiczne

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Kontakt ze skórą

Niedostępne.

Kontakt z okiem

Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący).

Uczulenie

Niedostępne.

Silna toksyczność

Nazwa składnika

ATF Dexron III / Mercon

Test

LD50

Wynik

>5000 mg/kg

Droga

Doustnie

Gatunki

Szczur

Alkiloditiofosforany cynku

LD50

>2000 mg/kg

Skórny

Królik

Polyolefin amide alkeneamine

LD50

2000 do 5000 mg/kg

Doustnie

Szczur

Diphenylamine

LD50

>2000 mg/kg

Skórny

Królik

LD50

1120 mg/kg

Doustnie

Szczur

LD50

300 mg/kg

Doustnie

Świnka morska

LD50

1230 mg/kg

Doustnie

Mysz

Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

ATF Dexron III / Mercon

Karcynogenność	Niedostępne.
Mutagenność	Niedostępne.
Wpływ na rozwój i działanie teratogenne	Niedostępne.
Toksyczność dla układu rozrodczego	Sklassyfikowane Układ rozrodczy/toksyna/samica, Układ rozrodczy/toksyna/samiec [UDOWODNIONY] [Diphenylamine].
<u>Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji</u>	
Wdychanie	Niedostępne.
Spożycie	Niedostępne.
Kontakt ze skórą	Niedostępne.
Kontakt z okiem	Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący).
Inne działania niepożądane	Niedostępne.

12. Informacje ekologiczne

Dane o ekotoksyczności

Silna toksyczność

Nazwa składnika	Gatunki	Okres	Wynik
ATF Dexron III / Mercon	Ryby (LC50)	96 godzin	>100 mg/l
Polyolefin amide alkeneamine	Ryby (LC50)	96 godzin	>1000 mg/l
Diphenylamine	Daphnia magna (EC50)	48 godzin	0.31 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 godzin	2 mg/l
	Pimephales promelas (LC50)	96 godzin	3.79 mg/l

Pozostałe informacje ekologiczne

Trwałość/degradowalność

Nazwa składnika	BOD ₅	COD	ThOD
ATF Dexron III / Mercon			
Nazwa składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny
ATF Dexron III / Mercon			Nie łatwo

Zdolność bioakumulacji

Nazwa składnika	LogP _{ow}	BCF	Potencjalne
ATF Dexron III / Mercon		<25	niskie

13. Postępowanie z odpadami

Metody likwidowania

Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego sypiania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych.

Europejski katalog Odpadów (EWC)

13 02 05*

Niebezpieczne Odpady

Tak.

Dodatkowa informacja

14. Informacje o transporcie

Transport drogowy/kolejowy

Numer UN Brak przepisów.

Nazwa Transportowa -

Klasa ADR/RID -


Inne informacje

Uwagi

Nie kontrolowany według ADR (Europa).

Morze

Numer UN Brak przepisów.

Nazwa Transportowa	-
Klasa IMDG	-
Inne informacje	 Uwagi Nie kontrolowany według IMDG.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Użycie produktu

Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 1999/45/EC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.

- Zastosowania konsumpcyjne, Zastosowania przemysłowe.

Przepisy UE

Symbol(e) niebezpieczeństwa



Substancja drażniąca

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R)

R36- Działa drażniąco na oczy.

R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania preparatu (zwroty S)

S2- Chronić przed dziećmi.

S46- W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

Dodatkowe ostrzeżenia

Zawiera (Sulfonate (sól wapnia)). Może powodować reakcje uczuleniowa.

Zabezpieczony

Nie dotyczy.

Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem

Nie dotyczy.

Dyrektywa dotycząca Ograniczeń Handlu i Zastosowania

Nie dotyczy.

Dodatkowa informacja

Under EU regulations (note L) Klasyfikacja jako substancja rakotwórcza nie musi być stosowana, jeśli można wykazać, że dana substancja zawiera mniej niż 3% wyciągu DMSO mierzonego zgodnie z IP 346.

Polska

Wykaz obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących Kart Charakterystyki Substancji Niebezpiecznych:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 199, poz. 1948).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. nr 171, poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie czynników rakotwórczych w środowisku pracy oraz nadzoru nad stanem zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz. U. nr 121, poz. 571).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. nr 129, poz. 844 oraz z 2002 r. Dz.U. nr 91, poz. 811).

Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (zał. Do Obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o ochronie przeciwpożarowej Dz. U. nr 147, poz. 1229).

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 3 listopada 1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. nr 92, poz. 460 z późn. zmianami)
 Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 6 czerwca 2002 r. w sprawie oceny poziomów substancji w powietrzu (Dz. U. nr 87, poz. 798).
 Rozporządzenie Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie klasyfikacji wód oraz warunków, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do wód lub do ziemi (Dz. U. nr 116, poz. 503).
 Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. nr 62, poz. 628 z późn. zmianami).
 Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206).
 Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późn. zmianami).
 Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 199, poz. 1671).
 Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie zakresu i sposobu stosowania przepisów o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych do transportu odpadów niebezpiecznych (Dz. U. nr 236, poz. 1986).
 Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) (Dz. U. z 2002 r. nr 194, poz. 1629).

16. Inne informacje

Pełny tekst zdań R, o których mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

R23/24/25- Działa toksycznie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
R36- Działa drażniąco na oczy.
R38- Działa drażniąco na skórę.
R41- Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R33- Niebezpieczeństwo kumulacji w organizmie.
R50/53- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R52/53- Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R53- Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Pełny tekst klasyfikacji, o której mowa w rozdziałach 2 i 3 - Polska

T - Toksyczne
Xi - Czynnik drażniący
N - Niebezpieczny dla środowiska.

[Komentarze dotyczące wersji](#)

➤ Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

[Historia](#)

Data wydruku 20-06-2005.
Data wydania 28-06-2004.
Data poprzedniego wydania 25-06-2004.
Wersja 3.21

Valvoline i logo Valvoline są zastrzeżonymi znakami handlowymi Ashland Inc.

[Informacje dla czytelnika](#)

Zgodnie z naszym stanem wiedzy, tu zawarte informacje są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów, nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Za ostateczne określenie przydatności każdego materiału jest odpowiedzialny wyłącznie użytkownik. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznaną niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.